



# SVOBODA FÓRUM



NOVINY MĚSTSKÉHO ÚŘADU VE SVOBODĚ NAD ÚPOU

Vydavatel: Město Svoboda nad Úpou, nám. Svornosti 474; Reg. číslo: MK ČR E 12866

Redakční rada: Ing. Jiří Špetla, Mgr. Jan Hainiš, Petr Vlček, Izabela Hrnčířová Cena: 3,- Kč

XX. ročník, číslo 717 - srpen 2009

Vážení spoluobčané,

Určitě znáte hodně vtipů, které začínají dvěma zprávami – dobrou a špatnou a vtip pak pokračuje zpravidla tím, že začneme tou špatnou. Špatná byla vichřice, ale o ní až na jiné stránce. Začnu dobrou – výletem našich důchodců.

Byly to dva čtvrtky, každý naprosto odlišný. 16. července se uprostřed deštivých dní zamodralo a slunce prohřálo celý den. Den, který byl určen zcela náhodně pro výlet našich seniorů na novou horskou boudu Renerovku do Horní Malé Úpy. Kdo to má na svědomí? Tiskař filmových plakátů by napsal: film „Výlet“ námět a scénář – obvodní lékařka, režie – ředitelka DPS, kamera – starosta, produkce – Město Svoboda, Dopravní služba Lippert, a zase obvodní lékařka, účinkující – naši důchodci.



Toho dne se po obědě stalo z části ulice 5. května malé nástupišťe pro žlutý výletní vláček, který naplnilo našich 35 seniorů a za

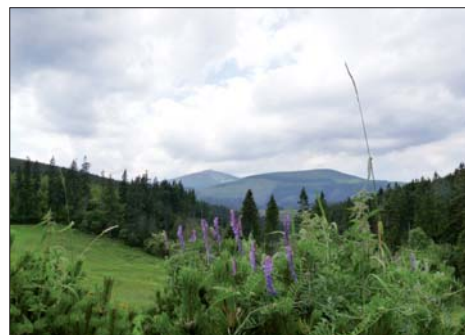
doprovodu ředitelky, lékařky a dvou pečovatelek i dvou důchodců z Mladých Buků, vyrazil směr Pomezní Boudy. Ty nakonec pro-



jel až cestou zpět, protože na Renerovku jel ze Spáleného Mlýna.

Na Renerovkách pak náš zájezd čekalo krásné počasí, nád-

herné výhledy na Sněžku, Svorovou horu či hraniční hřeb. Báječnou pohodu tam zajistila majitelka paní Olivová s dcerou, které připravily perfektní občerstvení – káva a tři druhy výborných zákusků. Cesta domů kolem hraničního přechodu byla také zážitkem. Mnozí si připomněli své staré zážitky, pro některé to byly první dojmy a asi pro všechny to byl krásný zážitek, protože hned další týden mně předala krásný dopis paní Vlasta Javůrková – dnes obyvatelka DPS, ale mnozí ji znají jako ředitelku zvláštní školy a ten pro vás otiskneme a další dopis přinesl pan Zdeněk Balcar, dřívější ředitel lesnické školy.



Ten byl také našim výborným průvodcem. Od toho dne také vím, co je jestřábník oranžový.

Nakonec mně dovolu, abych nejen obyvatelům DPS, ale vám všem popřál krásný srpen a těm, co mají prázdniny, ať jim to tak rychle neutíká.

Ing. Milan Oravec  
Starosta města

## ZPRÁVY Z MĚSTA A RADNICE

KONTAKT NA MĚÚ: ING. IVANA BALCAROVÁ – TAJEMNICE MĚÚ  
IVA.BALCAROVA@MUSVOBODA.CZ

## JUBILANTI

*V měsíci srpnu oslaví svá životní jubilea paní Marie Háková, Růžena Řeháková, Helena Tichá, Vlasta Chlupatá, Marie Chmelařová, Amalie Krtičková a pánové Štefan Majzel, Alexander Leško, Zdeněk Balcar a Miroslav Píkl.*

## PODĚKOVÁNÍ

Našemu městu byla v červenci doručena poděkování, která opravdu potěší. Mezi ty nejhezčí patří poděkování paní Vlasty Javůrkové, bývalé ředitelky Zvláštní školy ve Svobodě nad Úpou, nyní obyvatelky Domu s pečovatelskou službou:

## „Jak se žije v domě s pečovatelskou službou“

Stáří, životní etapa, které nikdo neunikne. Někdo má to štěstí, že je může prožít v rodině svých dětí, někdo zůstává sám. Břemeno osamění unese, pokud je silný a statečný.

Pro mnohé z nás se stal ideálním řešením dům s pečovatelskou službou. O tom našem svobodském po několika měsíčním pobytu podávám svědectví.

Přechod z domova, v němž jsme prožili mnoho šťastných let, je více či méně nesnadný i bolestný. DPS nám otevře dveře dokořán nejen příjemným prostředím, ale především srdečnou a laskavou péčí svých zaměstnanců, ale i obyvatel.

Vlídlost a ochota pomoci všech – ředitelky Ing. Škarkové, MUDr. Oravcové, několika mladých pečovatelek i údržbáře je obdivuhodná. O kvalitě jídel připravovaných pracovníci kuchyně svědčí i to, že obědů využívají i mnozí občané města a okolí.



Obdivuhodné je i soužití obyvatel domu. Je tu společenství lidí zdravých i nemocných, pohyblivých i obtížně se pohybujících, poznamenaných různými – ne vždy radostnými životními úděly – a

všichni jsou k sobě laskaví a vstřícní, ochotně si pomáhají a navzájem se respektují.

Vždyť to jsou právě vztahy mezi lidmi, které dodávají životu ceny. A ty jsou zde na vynikající úrovni. Dalo by se říci – ráj na zemi? Ano, pokud jej nepokládáme za stoly plné jídel, skříň plné oděvů a luxusní dovolené v exotických krajích. Rájem nás prostých lidí, poznamenaných prací pro děti a společnost, v níž jsme žili. Je to prosté lidské štěstí v přátelství, vzájemném porozumění, toleranci, pomoci, kterou potřebuje každý z nás. V tom je cena života. A tu naplňuje DPS ve Svobodě, jeho pracovníci i jeho obyvatelé.

Díky přátelé!  
Vlasta Javůrková

Dalším upřímným poděkováním jsou děkované dopisy ředitelky Hospicu Anežky České v Červeném Kostelci a Domova sva-

tého Josefa v Žirči. Oběma těmto neziskovým organizacím naše město pravidelně každý rok poskytuje finanční dar na zajištění kvalitní péče pro těžce nemocné pacienty, z nichž někteří jsou i ze Svobody.

O náročné činnosti těchto zařízení je možné získat informace na webových stránkách:

Hospic Anežky České v Červeném Kostelci

- <http://www.hospic.cz/>

Domov svatého Josefa v Žirči

- <http://www.domovsvatéhojosefa.cz/>

Touto cestou pomáháme oběma organizacím zajistit další dárce z řad jednotlivců, ale i firem Jak mohou jednotlivci pomoci? Jednotlivci mohou pomoci jako dobrovolníci při různých aktivitách ve střediscích, zprostředkováním nových kontaktů, propagací, finančním darem (zaslaný poštovní poukázka nebo příkazem na účet nebo formou DMS zpráv), finančním zajištěním jednoho dne hospicové péče tzv. Dárce jednoho dne, duchovní podporou, modlitbou – tolik z informačního letáku hospice.

A jak mohou pomoci firmy? Mohou pomoci při propagaci, materiálním darem nebo slevou na zboží, účastí na benefičních akcích, poradenstvím a zprostředkováním kontaktů, finančním darem (zaslaným příkazem na účet, následuje vystavení darovací smlouvy a potvrzení přijetí daru), finančním zajištěním jednoho dne hospicové péče, sponzorstvím.

Všem, kteří jakýmkoliv způsobem chtějí pomoci a podpořit tato charitní, sociálně-zdravotnická zařízení doporučujeme navštívit jejich výše uvedené webové stránky. Přístup na internet samozřejmě nemusí mít každý, v tom případě vám na radnici pomůžeme.

## REKONSTRUKCE KNIHOVNY

Pokud máte cestu kolem radnice, můžete oknem nahlédnout do prostor městské knihovny, ve které firma KT stav s.r.o. dokončuje rekonstrukci těchto prostor. Čtenáři se mohou těšit na naprosto novou tvář knihovny s novým nábytkem, s novým uspořádáním prostor, které budou rozšířeny pro veřejnost i o zadní část, která původně sloužila jako sklad. V zadní části vznikne i malá „pídicíárna“, která dosud v knihovně chyběla.



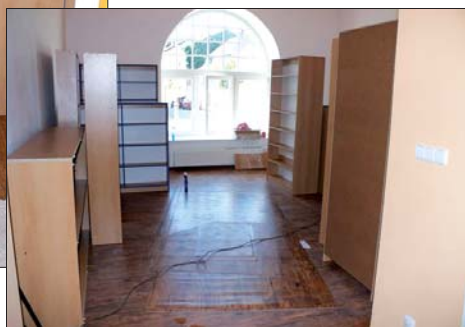
Vznikne zde koutek pro pořádání besed se čtenáři, návštěvníkům knihovny bude sloužit i nově zrekonstruované sociální

zázemí. Jak vypadala knihovna před a jak se mění její podoba, můžete posoudit na fotografiích. Na konečnou podobu kni-





hovny se však rozhodně přijďte podívat, snad v půli srpna, nejdéle koncem srpna. O znovuotevření knihovny budeme informovat na webu, na úřední desce či na oknech knihovny.



## RUDOLFOVY SLAVNOSTI

Nezapomeňte 19.9.2009 ve Svobodě nad Úpou. Plakát s konečnou podobou programu na jiném místě novin.

## INFORMACE Z KRÁLOVÉHRADECKÉHO KRAJE

### Kraj nabízí dětem ze zatopených oblastí ozdravné pobyty

Děti z oblastí, které postihly v minulých týdnech katastrofální povodně, se mohou zotavit v ozdravovnách v Krkonoších

a Podkrkonoší. Královéhradecký kraj nabídl postiženým krajům zatím 35 volných lůžek v zotavovnách u Dvora Králové nad Labem a v Peci pod Sněžkou. Děti mají zdarma ubytování a také stravu. „Do konce července budeme moci nabídnout dalších zhruba čtyřicet lůžek v krajských ozdravovnách ve Špindlerově Mlýně a Peci pod Sněžnou. V této věci již jednáme s kraji, které by naší pomoc mohly využít: jde především o děti z Moravskoslezského a Jihočeského kraje,“ řekla Jana Třešňáková, radní pro oblast zdravotnictví. Náklady spojené s ubytováním, stravou a dopravou dětí z povodněmi postižených oblastí pokryje Královéhradecký kraj ze svého rozpočtu.

### Na Hnědém vrchu byla otevřena nejvyšší rozhledna v Krkonoších

Nejvyšší rozhledna v Krkonoších slouží od července turistům na Hnědém vrchu nad Peci pod Sněžkou. Rozhledna, která je přístupná zdarma, bude otevřená v době provozu lanové dráhy na Hnědý vrch každý den až do října od 09:00 do 16:00.

Pata rozhledny je umístěna v nadmořské výšce 1207,45 metrů nad mořem, hlavní vyhlídková plošina je ve výšce 27 metrů nad zemí, celkem rozhledna měří 30,85 metrů. Pec rozhlednu na Hnědém vrchu vybudovala, aby vytvořila další snadno dostupný cíl výletů a odlehčila tak vrcholu Sněžky. Návštěvníci z vyhlídkové terasy uvidí panorama hlavního krkonošského hřebene, především na Sněžku, Luční a Studniční horu, vidět je také turistické centrum Pece. Za příznivého počasí jsou z rozhledny vidět i Orlické hory a Jeseníky. Na horním ochozu rozhledny, jejíž podstava je trojúhelníkového tvaru a tvoří ji dřevěné a ocelové sloupy, může najednou pobývat až 25 osob. Vstup dětí do 12 let je povolen pouze v doprovodu osoby starší 15 let. Vybudování rozhledny stálo zhruba 12 milionů korun a je součástí projektu Zkvalitnění dostupnosti a rozšíření dopravní infrastruktury turistického střediska Pec pod Sněžkou, který EU podpořila zhruba 57 miliony korun. Součástí projektu je vybudování nových lávek přes řeku Úpu a úprava pravého břehu Vlčího potoka do podoby lyžařské stezky. Dosud nejvyšší krkonošská rozhledna na Černé hoře v Janských Lázních měří 25 metrů, například kamenná rozhledna na hoře Žalý měří 18 metrů.

### Projekt Rodinných pasů

Královéhradecký kraj se připojil do systému tzv. Rodinných pasů v našem regionu. Princip projektu Rodinných pasů je založen na systému poskytování slev v komerční i nekomerční sféře pro rodiny z královéhradeckého kraje s alespoň jedním dítětem do 18 let věku. Na základě vystaveného Rodinného pasu v podobě plastové karty budou rodiny čerpat nejrůznější slevy. Webové stránky [www.rodinnepasy.cz](http://www.rodinnepasy.cz) informují rodiny, poskytovatele slev i veřejnost o projektu, ale i o tom, jakým způsobem je možné provést registraci rodin, registraci nových poskytovatelů služeb apod. Projekt v přípravné fázi a oficiálně bude spuštěn v září tohoto roku, je prodloužena standardní doba doručení karet. Prostřednictvím měst a obcí požádal Královéhradecký kraj o informování o tomto projektu a uvítal by, kdyby se do sítě poskytovatelů zapojily organizace z oblastí sportu, kultury a volnočasových aktivit a svým prarodinným přístupem byly příkladem pro ostatní poskytovatele těchto služeb. Pokud zájemci mají chuť se zapojit do tohoto projektu, kraj žádá, aby kontaktovali koordinátora tohoto projektu společnost Sun Drive Communications s.r.o. : RODINNÉ PASY, P.O.BOX 5, 500 01 Hradec Králové, tel. 543 211 254, email: [hradec@rodinnepasy.cz](mailto:hradec@rodinnepasy.cz).

## ZÁVIST, NEBO VANDALISMUS?

Název vandalismus vznikl podle příslušníků germánského kmene Vandalů (100 let před n.l.). Jejich cílem bylo neúčelné, nekulturní a primitivní ničení určitých hodnot, v užším



smyslu poškozování hodnotných předmětů v soukromém či společném vlastnictví. V dnešní době se s vandalismem bohužel setkáváme i v našem městě.



V minulých týdnech otevřeli paní Schulzová a pan Hofman ve Svobodě nad Úpou „BISTRO EDITA“ a to pro potěšení a občerstvení nás všech. S čím se ale



setkali provozovatelé zmíněného bistra nemá v našem městě období, jakýsi vandal či závisťivec vytrhal před bistroem květiny z truhlíků a truhlíky posléze rozbil. Za své vzaly i reklamní poutače, které nějaký nenechavec strhnul a tím značně poškodil! Vyčíslená škoda byla cca 3.800Kč.

Podobným způsobem ničí někteří naši „spoluobčané“ odpadkové koše, lavičky či autobusové zastávky po městě, kterými se snaží město zvelebovat veřejné prostory a stojí nemalé peníze. Je to opravdu nutné !!!!!

## USNESENÍ

Ze 51. jednání  
Rady Města Svoboda nad Úpou  
ze dne 2. 7. 2009 od 8,15 hodin  
MěÚ ve Svobodě nad Úpou

**205/51/2009 Rada města schvaluje:**

- pronájem p.p.č. 568 o výměře 366 m<sup>2</sup> a části p.p.č. 270/1 o výměře cca 2300 m<sup>2</sup> vše v k.ú. Maršov I manželům Jiřímu a Martě Vlčkovým za účelem sekání trávy na dobu neurčitou za 0,20 Kč / 1 m<sup>2</sup>.
- pronájem p.p.č. 78/3 o výměře 1992 m<sup>2</sup> v k.ú. Svoboda nad Úpou za účelem sportovního využití – trénování biketriálu panu Josefu Peškovi za 1 Kč ročně s podmínkou pravidelné údržby pozemku a v případě potřeby jej okamžitě vyklidit a vrátit městu
- likvidaci obou dugoutů na fotbalovém stadionu
- odpis nefunkční lednice (inv. č. 30) v budově na stadionu

**206/51/2009 Rada města ruší:**

- usnesení číslo 171/44/2009 písm. b) z 12. března 2009, kterým byl zveřejněn záměr pronájmu části p.p.č. 98/2 v k.ú. Maršov I
- usnesení číslo 171/44/2009 písm. c) z 12. března 2009, kterým byl zveřejněn záměr pronájmu části p.p.č. 130/1 v k.ú. Svoboda nad Úpou

**207/51/2009 Rada města doporučuje Zastupitelstvu města:**

- projevit zájem o pozemek st.p.č. 197/3 v k.ú. Svoboda nad Úpou o výměře 248 m<sup>2</sup> od Úřadu pro zastupování státu ve věcech majetkových
- schválit darování pozemku p.p.č. 608/4 v k.ú. Maršov I o výměře 16 m<sup>2</sup> Královéhradeckému kraji

**208/51/2009 Rada města souhlasí:**

se zřízením předzahrádky před bistroem Edita za podmínek v Obecně závazné vyhlášce č.5/2005, o místních poplatcích.

**209/51/2009 Rada města neschvaluje:**

- žádost pana Otakara Tlachače na prodej p.p.č. 642/3 v k.ú. Maršov I o výměře 189 m<sup>2</sup>

- žádost pana Ouředníka (současný nájemce budovy na stadionu) na nákup chybějícího vybavení do ubytovny do dvou pokojů, a to formou nákupu z nájemného, resp. místo platby nájemného za dobu čtyř měsíců. Majetek se stane majetkem města. Jedná se o majetek v hodnotě cca 20.000,-Kč (3x postel, 7x nové matrace do postelí, 4 x noční stůl a 1 sada stůl + židle)
- pronájem fotbalového hřiště pražskému družstvu ragbistek v termínu od 14.8. – 22.8.2009 za účelem trénování s tím, že družstvo bude fotbalové hřiště využívat pouze za sucha, v případě deštivého počasí bude družstvo využívat prostor u sokolovny, za cenu 500,-Kč denně za pronájem obou ploch.
- platový výměr ředitelky příspěvkové organizace Dům s pečovatelskou službou od 1.6.2009
- platový výměr ředitelky příspěvkové organizace Dům s pečovatelskou službou od 1.9.2009
- žádost pana Ladislava Šteruského o těžbu dřeva v lesích města na samovýrobu v lokalitě Kraví vrch (vykácení souší, zlomů a kůrovcem napadených stromů, cca 40 ks) za 50 Kč / 1m<sup>3</sup>
- žádost pana Josefa Šíra o těžbu dřeva v lesích města na samovýrobu v lokalitě Nový svět (malé smrkové souše a jívky, vyvrácené malé břízy a pahýly stromů - buk, olše, cca 3-5 m<sup>3</sup>), a to bezplatně vzhledem k nedostupnosti terénu
- záměr darovat p.p.č. 608/4 v k.ú. Maršov I o výměře 16 m<sup>2</sup>

## KRAKONOŠOVA HUDEBNÍ ZAHRADA 2009

### Hudební akce

**Od:** 9.8. 2009 14:00

**Do:** 9.8. 2009

**Místo:** Starý kostel v Horním Maršově

**Pořadatel:** SEVER – Středisko ekologické výchovy a etiky Rýchory, Agentura MKM

SEVER – Středisko ekologické výchovy a etiky Rýchory, Agentura MKM

Vás srdečně zvou na operní koncert

### KRAKONOŠOVA HUDEBNÍ ZAHRADA 2009

*v neděli 9. srpna 2009 od 14:00 hodin*

*ve starém kostele v Horním Maršově.*

Studenti Mezinárodní operní dílny pro mladé pěvce v polské Karpaczi zde vystoupí se zajímavými a méně známými díly s tematikou Krakonoš a bájného vládce hor Krakonoše.

Můžete si vychutnat poslech skladeb od L. Spohra, C. M. von Webera, F. Flotowa, H. Sommera a dalších skladatelů.

## SVĚT KVĚTIN

### Výstavy a umění

**Od:** 21.8. 2009

**Do:** 23.8. 2009

**Místo:** Horní Staré Město - škola a hřiště

**Pořadatel:** Základní organizace Českého zahrádkářského svazu Trutnov 2 ve spolupráci s dalšími zájmovými organizacemi

32. ročník výstavy. Otevřeno: pátek a sobota 8 - 18 hodin, neděle 8 - 16 hodin.

## VELKÝ FOLKOVÝ RACHOT

### Hudební akce

**Od:** 8.8. 2009 14:00

**Do:** 8.8. 2009

**Místo:** Country club Bonanza

**Pořadatel:** Country club Bonanza

Tradiční hudební festival.

## TRUTNOV OPEN AIR MUSIC FESTIVAL

### Hudební akce

**Od:** 20.8. 2009

**Do:** 23.8. 2009

**Místo:** PKS Bojiště

**Pořadatel:** Geronimo Agency

**www:** www.festivaltrutnov.cz

## PROMENÁDNÍ KONCERT KRAKONOŠKY

### Hudební akce

**Od:** 21.8. 2009

**Do:** 21.8. 2009

**Místo:** Krakonošovo náměstí

**Pořadatel:** Městská dechová hudba Krakonoška, Dům kultury Trutnov a město Trutnov

**www:** <http://www.dktrutnov.cz>

Vystoupení městské dechové hudby

*Krakonošovo náměstí \*\* 15.30 hodin \*\* bez vstupného*

## VÝROBA MÝDEL

### Kulturní akce

**Od:** 1.8. 2009 10:00

**Do:** 1.8. 2009

**Místo:** Dům pod jasanem, Voletiny

**Pořadatel:** Dům pod jasanem

**www:** [www.dumpodjasanem.cz](http://www.dumpodjasanem.cz)

Kurzovné 200,- Kč (4 - 5 ks mýdel), děti zdarma, rezervace míst - tel. 736 275 025.

## VÝROBA SVÍČEK

### Kulturní akce

**Od:** 1.8. 2009 14:00

**Do:** 1.8. 2009

**Místo:** Dům pod jasanem, Voletiny

**Pořadatel:** Dům pod jasanem

**www:** [www.dumpodjasanem.cz](http://www.dumpodjasanem.cz)

Kurzovné 250,- Kč, děti zdarma, rezervace míst - tel. 736 275 025.

## CELODENNÍ DĚTSKÉ TVOŘENÍ

### Kulturní akce

**Od:** 5.8. 2009 08:00

**Do:** 5.8. 2009 16:00

**Místo:** Dům pod jasanem, Voletiny

**Pořadatel:** Dům pod jasanem

**www:** [www.dumpodjasanem.cz](http://www.dumpodjasanem.cz)

Kurzovné 200,- Kč, rezervace míst - tel. 736 275 025.

## VOŇAVÉ LETNÍ VĚNCE

### Kulturní akce

**Od:** 6.8. 2009 17:00

**Do:** 6.8. 2009

**Místo:** Dům pod jasanem, Voletiny

**Pořadatel:** Dům pod jasanem

**www:** [www.dumpodjasanem.cz](http://www.dumpodjasanem.cz)

Kurzovné 200,- Kč, rezervace míst - tel. 736 275 025.

## BYLINKY NA ZAHRADĚ I.

### Kulturní akce

**Od:** 7.8. 2009 17:00  
**Do:** 7.8. 2009  
**Místo:** Dům pod jasanem, Voletiny  
**Pořadatel:** Dům pod jasanem  
**www:** www.dumpodjasanem.cz  
 Kurzovné 200,- Kč (čajové a koupelové směsi si odnesete domů), rezervace míst - tel. 736 275 025.

## KERAMIKA A PEDIG

### Kulturní akce

**Od:** 8.8. 2009 10:00  
**Do:** 8.8. 2009  
**Místo:** Dům pod jasanem, Voletiny  
**Pořadatel:** Dům pod jasanem  
**www:** www.dumpodjasanem.cz  
 Kurzovné 200,- Kč, rezervace míst - tel. 736 275 025.

## BYLINKY NA ZAHRADĚ II.

### Kulturní akce

**Od:** 8.8. 2009 14:00  
**Do:** 8.8. 2009  
**Místo:** Dům pod jasanem, Voletiny  
**Pořadatel:** Dům pod jasanem  
**www:** www.dumpodjasanem.cz  
 Kurzovné 200,- Kč (mast a tinkturu si odnesete domů), rezervace míst - tel. 736 275 025.

## PLETENÍ Z PEDIGU

### Kulturní akce

**Od:** 15.8. 2009 10:00  
**Do:** 15.8. 2009  
**Místo:** Dům pod jasanem, Voletiny  
**Pořadatel:** Dům pod jasanem  
**www:** www.dumpodjasanem.cz  
 Kurzovné 230,- Kč, rezervace míst - tel. 736 275 025.

## KERAMIKA A PEDIG

### Kulturní akce

**Od:** 15.8. 2009 10:00  
**Do:** 15.8. 2009  
**Místo:** Dům pod jasanem, Voletiny  
**Pořadatel:** Dům pod jasanem  
**www:** www.dumpodjasanem.cz  
 Kurzovné 190,- Kč, rezervace míst - tel. 736 275 025.

## CELODENNÍ DĚTSKÉ TVOŘENÍ

### Kulturní akce

**Od:** 19.8. 2009 08:00  
**Do:** 19.8. 2009 16:00  
**Místo:** Dům pod jasanem, Voletiny  
**Pořadatel:** Dům pod jasanem  
**www:** www.dumpodjasanem.cz  
 Kurzovné 200,- Kč, rezervace míst - tel. 736 275 025.

## REKORDY PRO KAŽDÉHO

### Kulturní akce

**Od:** 29.8. 2009  
**Do:** 29.8. 2009  
**Místo:** Jiráskovo náměstí  
**Pořadatel:** Dům kultury Trutnov  
**www:** http://www.dktrutnov.cz  
 Odpoledne soutěží na konci prázdnin zahájí 4. ročník sportovně zábavné akce, ve které se v šesti netradičních disciplínách - tentokrát s dračí tematikou - mohou utkat děti od 6 let i dospělí. Zúčastnit se může kdokoliv, kdo má zájem ozkoušet svou dovednost, rychlost, zručnost... a třeba také vytvořit nový trutnovský rekord. Stačí jen chuť, dobrá nálada a soutěžní kartička, kterou obdrží zájemci u prezence na začátku akce. Je možné zapojit se do všech disciplín, ale třeba i pouze do jedné.  
 Prezence (tedy zápis) zájemců - soutěžících bude od 13.00 do 13.30 hodin na stanovišti „Start“. Soutěžit bude možné od 13.30 do 15.00 hodin.  
*sobota 29. 8. \*\* Jiráskovo náměstí \*\* 13.30 hodin \*\* bez vstupného*

## PES SYMPAŤÁK

### Kulturní akce

**Od:** 29.8. 2009  
**Do:** 29.8. 2009  
**Místo:** Jiráskovo náměstí  
**Pořadatel:** Dům kultury Trutnov a Hafoland - psí salon  
**www:** http://www.dktrutnov.cz  
 Dům kultury Trutnov a Hafoland - psí salon pořádají na konci prázdnin již 16. ročník oblíbené soutěže. Hodnotí se šikovnost, roztomilost, případně další psí vlastnosti a schopnosti bez ohledu na rasu, věk či velikost psa. O udělení titulu „Pes sympaťák 2009“ rozhodují pouze diváci, kteří si zakoupí „hlasovací kostičku“. Kromě tradičního vyhlášení nejsympatičtějšího psa roku 2009 budou uděleny ceny v dalších doprovodných kategoriích - nejmenší a největší pes, nejmladší a nejstarší pes apod. Srdečně zváni jste i v případě, že žádného psa nevlastníte. Třeba právě Váš hlas rozhodne o tom, komu bude udělen titul „Pes sympaťák“ pro rok 2009.  
 Přihlášky a podrobné informace získáte v prodejně Hafoland, Průchod 167, telefon: 499 811 809.  
*sobota 29. 8. \*\* Jiráskovo náměstí \*\* 16.00 hodin \*\* bez vstupného*

### 3. RALLY KRKONOŠE

#### Sportovní akce

**Od:** 7.8. 2009

**Do:** 8.8. 2009

**Místo:** Dům pod jasanem, Voletiny

**Pořadatel:** HBV Motorsport - klub v AČR

**www:** <http://www.rallykrkonose.cz>

Atraktivní podívaná pro fanoušky motoristického sportu. Novinkou a výrazným obohacením společenské části letošního ročníku, který se uskuteční jako Mistrovství ČR ve sprintrally, Mistrovství ČR historických automobilů, Pohár ČR v rally, Pohár mládeže, Česká Trofej – Rally pravidelnosti a Enteria a.s. Rally Cup 2009, bude setkání legend – bývalých jezdců továrního týmu Škoda.

Autogramiáda legend továrního týmu Škoda a představení posádek 3. ročníku Rally Krkonoše proběhne v pátek 7. srpna 2009 od 19:00 hodin na trutnovském náměstí.

Nenechte si předtím (od 18:00 hodin) ujít koncert skvělého trutnovského vokálního souboru H-KVINTET, který vystoupí na pódiu na náměstí v rámci Trutnovského hudebního léta.

3. Rally Krkonoše odstartuje v sobotu 8. srpna 2009 v 9:00 hodin před areálem objektu společnosti Autostyl (Horská 579).

Další informace:

Blanka Hlavatá – tajemník závodu

tel.: 777 060 621

[hbvmotorsport@centrum.cz](mailto:hbvmotorsport@centrum.cz)

[www.rallykrkonose.cz](http://www.rallykrkonose.cz)

### MISTROVSTVÍ ČR V BĚHU DO VRCHU

8. 8. 2009

Janské Lázně - Černá hora  
start ve 13.00 hodin Janské Lázně u kolonády  
pořádá Maratonstav Úpice

### KINO VESMÍR PROGRAM

Revoluční 20, Trutnov

tel., fax: 499 815 717, e-mail: [kinovesmir@dktrutnov.cz](mailto:kinovesmir@dktrutnov.cz)

**Začátky představení pouze v 19.00 hodin,  
pokud není uvedeno jinak.**

**SRPEN 2009**

#### CHLAPEC V PRUHOVANÉM PYŽAMU

3. srpna 2009 - 3. srpna 2009 | ART film - pro náročnější diváky. Britsko-americké drama.

#### DVOJÍ HRA

4. srpna 2009 - 5. srpna 2009 | Americká komedie.

#### STAR TREK

6. srpna 2009 - 7. srpna 2009 | Americká sci-fi.

#### T.M.A.

8. srpna 2009 - 9. srpna 2009 | Český psychologický thriller.

#### SYNECDOCHE, NEW YORK

10. srpna 2009 - 10. srpna 2009 | ART film - pro náročnější diváky. Americká komedie.

#### NA ODSTŘEL

11. srpna 2009 - 12. srpna 2009 | Americký thriller.

#### HARRY POTTER A PRINC DVOJÍ KRVE

13. srpna 2009 - 16. srpna 2009 | Americký dobrodružný film.

#### PAŘBA VE VEGAS

18. srpna 2009 - 19. srpna 2009 | Americká komedie.

#### HAPPY-GO-LUCKY

20. srpna 2009 - 21. srpna 2009 | Britská komedie.

#### PŘÍPAD NEVĚRNÉ KLÁRY

22. srpna 2009 - 23. srpna 2009 | Česko-italská komedie.

#### ZACK A MIRI TOČÍ PORNO

25. srpna 2009 - 26. srpna 2009 | Americká romantická komedie.

#### TRANSFORMERS: POMSTA PORAŽENÝCH

27. srpna 2009 - 28. srpna 2009 | Americká akční sci-fi.

#### DOBA LEDOVÁ 3: ÚSVIT DINOSAURŮ

28. srpna 2009 - 30. srpna 2009 | Americký animovaný rodinný film.

#### KÁMOŠ K POHLEDÁNÍ

29. srpna 2009 - 30. srpna 2009 | Americká komedie.

#### HOME

31. srpna 2009 - 31. srpna 2009 | ART film - pro náročnější diváky. Francouzský dokument.

### KINO VLAST JANSKÉ LÁZNĚ PROGRAM NA ČERVENEC 2009

Telefon a záznamník : 499 875 121

e-mail : [kino@janske-lazne.cz](mailto:kino@janske-lazne.cz)

2.8. neděle v 19:30

5.8. středa v 19:30

7.8. pátek v 19:30

9.8. neděle v 19:30

12.8. středa v 19:30

14.8. pátek v 19:30

16.8. neděle v 19:30

19.8. středa v 19:30

21.8. pátek v 19:30

23.8. neděle v 18:00

26.8. středa v 19:30

28.8. pátek v 19:30

30.8. neděle v 19:30

**X-MEN ORIGINS: WOLVERINE**

**PAŘÍŽ 36**

**DVOJÍ HRA**

**LA BOHÉME**

**STAR TREK**

**HOLKA Z MĚSTA**

**POSLEDNÍ DŮM NALEVO**

**VEŘEJNÝ NEPŘÍTEL Č.1**

**HOME**

**NOC V MUZEU 2**

**NA DOSTŘEL**

**COCO CHANEL**

**GRAN TORINO**

# Rudolfovy slavnosti

## ve Svobodě nad Úpou 19. září 2009

10:00 hod. Dobová tržnice s řemesly

### **Program Rudolfův dvůr (bývalá zvláštní škola)**

10:00 hod. Střelba z kuší, vrhací zbraně

11:00 hod. Jízda na koních

11:30 hod. Kouzelník (Erik Forkus)

16:45 hod. Durabo šermíři

### **Program náměstí Svornosti**

10:00 hod. Divadlo Studna

11:00 hod. Durabo šermíři

11:30 hod. Dei Gratia (dobová hudba)

12:00 hod. Kejklíř Vojta

12:30 hod. Vystoupení ZŠ Svoboda n. Úpou

13:30 hod. Příjezd Rudolfa II.

14:15 hod. Dei Gratia (dobová hudba)

14:35 hod. Vyhlášení soutěže rýžování zlata

14:45 hod. Durabo šermíři

15:15 hod. Divadlo Studna

16:10 hod. Dei Grátia (dobová hudba)

16:40 hod. Kejklíř Vojta

17:10 hod. Kouzelník (Erik Forkus)

### **Program večera**

17:30 hod. Věra Špinarová

19:00 hod. Kapela Vařák (The Best Kabát Revival)

20:00 hod. Kapela Slzy

21:00 hod. Ohnivé vystoupení SHŠ Rigel  
a Raraši z kančích hor

21:30 hod. Kejklíř Vojta

21:45 hod. Kapela Slzy

0:30 hod. Ukončení programu

*Naši sponzoři:*





- b) žádost manželů Bednaříkových o prodej p.p.č. 904 o výměře 163 m<sup>2</sup> a p.p.č. 937 o výměře 45 m<sup>2</sup> vše v k.ú. Svoboda nad Úpou za účelem využití jako zahrádky
- c) žádost pana Richarda Kuldy o pronájem části p.p.č. 98/2 o výměře cca 3m<sup>2</sup> v k.ú. Maršov I a části p.p.č. 130/1 o výměře cca 3 m<sup>2</sup> v k.ú. Svoboda nad Úpou za účelem umístění reklamní plochy
- d) žádost pana Vovkanycha o prominutí či snížení vyúčtované platby za spotřebu plynu s tím, že p. Vovkanych byl seznámen se stavem předávané budovy a město trvá na zaplacení faktury za spotřebu plynu v plné výši
- e) pokácení dubu na městském pozemku u domu čp. 118 na Novém světě s tím, že majitelé budou zaslány všechny odborné posudky, které nedoporučují likvidaci tohoto zdravého stromu, bude pravidelně kontrolován stav dubu a bude zpracována nabídka na zdravotní řez a dynamickou vazbu v koruně stromu.

**210/51/2009 Rada města nesouhlasí:**

- a) s navrhovaným řešením vodovodní přípojky k čp. 490 v k.ú. Svoboda nad Úpou přes městské pozemky p.p.č. 879 a 809/1
- b) se spolufinancováním na víkendových autobusových spojích vzhledem k nedostatku finančních prostředků.

**U S N E S E N Í**  
Ze 52. jednání  
Rady Města Svoboda nad Úpou  
ze dne 14. 7. 2009 od 8,15 hodin  
MěÚ ve Svobodě nad Úpou

**211/52/2009 Rada města vybírá:**

bankovní ústav Česká spořitelna, a.s. na poskytnutí překlenovacího úvěru ve výši 20 mil. Kč na financování projektu „Autobusové nádraží Svoboda nad Úpou“

**212/52/2009 Rada města doporučuje Zastupitelstvu města:**

trvat na původní odsouhlasené kupní ceně ve výši 400,-Kč za pozemky pozemky p.p.č. 369/7 a p.p.č. 64/2 vše v k.ú. Maršov II, která byla odsouhlasena na posledním jednání Zastupitelstva města

**213/52/2009 Rada města schvaluje:**

- a) návrh Ing. Beny na redesign webových stránek města, včetně cenové kalkulace
- b) cenové nabídky na mimořádné havarijní opravy veřejného osvětlení (viz zápis)
- c) prodloužení nájemní smlouvy na byt v bytovém domě čp. 510 v ulici 5.května pro pana Jiřího Jóna

**214/52/2009 Rada města pověřuje:**

starostu města Ing. Milana Oravce podpisem úvěrové smlouvy

**VÝLET S DŮCHODCI VLÁČKEM  
NA RENEROVKU**

V červenci (přesně 16.7.2009) se přihlášení klienti z našeho Domu s pečovatelskou službou ve Svobodě nad Úpou (a nejen oni) podívali do jednoho z malebných koutů Východních Krkonoš – na Malou Úpu vyhlídkovým vláčkem.



Výlet se vydařil. Bylo krásné počasí, dobrá viditelnost...., ale hlavně pohoda a dobrá nálada. Všichni účastníci výletu



byli nadšeni a spokojeni a projevili přání podobné výlety opakovat. Nejenom, že projeli místa, která mnozí dlouho nenavštívili nebo dokonce viděli poprvé, ale dostali se alespoň na chvíli za hranici svých starostí a stereotypu všedních dní.



Děkuji všem, kteří se zúčastnili a budu se těšit na další podobné, společné zážitky.

Zvláštní poděkování patří paní MUDr. Oravcové za spoluorganizování celé akce a za finanční dar, Městu Svoboda nad Úpou za financování dopravy vláčkem, panu starostovi Ing. Milanu Oravcovi za fotodokumentaci celého výletu, firmě Jindřich Lippert – dopravní zdravotnická služba za finanční dar, paní Jaroslavě Olivové – majitelce „Renerovky“ za vlídné přijetí a osobní přípravu skvělého občerstvení.

Všem ještě jednou děkujeme.

Ing. Zuzana Škarková - ředitelka DPS

O tom, že výlet se vydařil a všem se velmi líbil svědčí dopis pana Zdeňka Balcara:

Výlet do hor (nebo jiný název)

Ve čtvrtek 16.července uspořádal Městský úřad se starostou panem Ing. M.Oravcem spolu s Domem pečovatelské služby (DPS) a jeho ředitelkou Ing. Z.Škarkovou výlet silničním vláčkem do Krkonoš pro důchodce.

Toto zajímavé vozidlo se silným motorem a třemi závěsnými vagonky pro 36 pasažérů vyjelo na trasu Svoboda-Horní Maršov, Dolní a Horní Malou Úpu ve 13.20.

Účastníci výletu mohli při přiměřené rychlosti sledovat malebné lesní údolí řeky Úpy po Křižovatku a dál Malou Úpou ke Spálenému mlýnu. Odtud vedla trasa strmou silnicí do Dolní Malé Úpy ke kostelíku a cílové stanici Penzion Rennerovka. Cestou jsme mohli sledovat rozmanitost květnatých horských luk (bohužel neposekaných!) mezi rázovitými horskými chalupami a penziony.

Na Rennerovce nás čekalo příjemné občerstvení s kávou a místními specialitami – borůvkový a tvarohový koláč i pravý „štrůdl“. Výhled z terasy byl při slunečném počasí kouzelný - od hřebenu Kraví hory, Hajdy přes lesnatá údolí k Smrčinné stráni. Mezi Jelení a Svorovou horou se tyčila královna Krkonoš Sněžka. Tyto pohledy a zážitky nás vracely do dávných dob mládí a vzpomínek.

Po přestávce pokračovala „spanilá jízda důchodců“ na Pomezí Boudy a zpět údolím řeky po silnici až do Svobody nad Úpou.

Děkujeme organizátorům a garantům za toto příjemné odpoledne s poznáním a návštěvou našich hor.

Budeme se těšit po loňském výletu na Černou horu a letošním na malou Úpu na některá další „překvapení“ ?!

Účastníci výletu „Vláčkem až na Pomezky!“



## VICHŘICE VE SVOBODĚ

Na pár snímcích vám chceme ukázat, co způsobila vichřice či spíše malé tornádo v našem městě.



Týden po výletě našich důchodců bylo ve čtvrtek (23. 7.) zase pěkně, ale mnohem větší vedro. To vydrželo do podvečera. Za poslední měsíc byly přívalové deště mnohokrát, takže tento, co nás zase čekal, nikoho už moc nevzrušoval, ale tento čtvrtek bylo řádění živlů nejhorší. Tak prudký porыв



větru málokdo viděl, stromy se prohnuly až k zemi, začal liják a praskot dřeva. Silnice kolem Duncanu byla zavalena přeraženými stromy, víchr přerazil i statné buky a asi nejvíc se vyřídil kolem našeho kostela sv. Josefa. Trvalo to asi 10 minut, kdy po zvláštní žluté záři se vše uklidnilo.



Od toho okamžiku také celé město potemnělo. Potmě byla většina města až do pátku. Jen malé části se podařilo nahodit ráno.

Stala se mně zajímavá věc. Po nekonečné řadě telefonátů, kdy to už „půjde“, jsem zavolal řediteli elektrárny, abych se zeptal, v jakém jsme pořadí. Ten mi dal číslo na mluvčí ČEZu. Bylo mně vysvětleno, že ze 70 velkých havárií je odstraněno již 40 a my jsme v té další, ale dělají, co mohou.... Za deset minut se Svoboda rozsvítla. Asi to byla náhoda...

Bez elektřiny nás bylo ve Východních Čechách kolem 150 tisíc a byly obce a města, které nesvítily ještě v neděli.

Závěrem chci podotknout, že si neumím představit, co by udělalo toto malé tornádo s dnes již vykáčenými smrky na hřbitově v Maršově.

Ing. Milan Oravec

- ▷ Výškové práce
- ▷ Stavební práce
- ▷ Zateplovací systémy
- ▷ Údržba zeleně
- ▷ Sanace vlhkého zdiva
- ▷ Opravy střešních krytin
- ▷ Natěračské a malířské práce
- ▷ Pořez a kácení stromů
- ▷ Prodej palivového dřeva na míru
- ▷ Tesařství



**VLASTIMIL NOVOTNÝ**  
**ÚPICKÁ 215**  
**MALÉ SVATOŇOVICE**  
**Tel.: 722 554 970**



**STARENT**

**PŮJČOVNA STAVEBNÍCH  
 STROJŮ A NÁŘADÍ**

Trutnov, Horní Staré město, areál ČEZ



**WWW.STARENT.CZ**  
**Tel.: 604 149 052**



Zemní a zahradnické práce  
**VLADIMÍR KAMENICKÝ**

## KROUŽEK MLADÝCH HASIČŮ

POŘÁDÁ

**DNE 22.8.2009 VE 14,00**

NA HŘIŠTI U SOKOLOVNY VE SVOBODĚ NAD ÚPOU

# POSLEDNÍ ROZLOUČENÍ S PRÁZDNINAMI

K TANCI I POSLECHU HRAJÍ

## "POSLEDNÍ POKUS" "ČESKÉ RUCE"

- SRAZ U HOTELU PROM VE 14:00
- TRADIČNÍ SOUTĚŽE V LESE KOLEM MUCHOMŮRKY
- SOUTĚŽE U SOKOLOVNY PRO MALÉ I DOSPĚLÉ
- UKÁZKY ZÁCHRANÁŘŮ
- UKÁZKA POŽÁRNÍHO ÚTOKU NAŠICH ZÁVODNÍKŮ, DAM I PÁNŮ
  - PRO DOBROVOLNÍKY - MOŽNOST VYZKOUŠET SI POŽÁRNÍH ÚTOK PRO PÁNY, DÁMY I DĚTI - SKUP. PO 6 ČLENECH - **O CENY**
- STEZKA ODVAHY
  - UKÁZKA BIKE TRIAL - ONDRA PEŠEK (8. NA MISTROVSTVÍ ČR)
  - UKÁZKA DRAK AND ROLL
  - BOHATÉ OBČERSTVENÍ

